

拼音版

提琴师的故事

陕西旅游出版社

提琴师的故事

沁 水 褚晓曼 吴天惠 编
吴 翊 何能芬

陕西旅游出版社

(陕)新登字 012 号

责任编辑:李群宝

丛书策划:宋援刚

责任校对:刘海景

封面设计:崔鹏飞

内文插图:童 心

邓 强

张卓敏

周 莉

李 展

郑 君

十分钟儿童故事大王

提琴师的故事

沁水 褚晓曼 吴天惠 编
吴翊 何能芬

陕西旅游出版社出版发行

(西安长安路 32 号 邮政编码 710061)

新华书店经销 三河市印务有限公司鑫纪源印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 7 印张 140 千字

2002 年 8 月第 1 版第 2 次印刷

印数:10001—20000

ISBN7-5418-0448-7/I. 112

定价:126.00 元(全八册)

目 录

提琴师的故事	(1)
圣约瑟的故事	(16)
青蛙搬家的故事	(33)
长舌妇的故事	(51)
滑稽屁的故事	(68)
恩赐与惩罚的故事	(78)
睡美人的故事	(99)
富翁和鞋匠的故事	(119)
一个傻汉子的故事	(129)
一棵蓝草的故事	(148)
圣母代养女孩的故事	(176)
猫总督的故事	(201)

tí qín shī de gù shì 提琴师的故事



cóng qián yǒu yí gè yǒu qián de nóng
从 前 有 一 个 有 钱 的 农
fū tā yì shēng dōu hěn lìn sè bǎ suǒ yǒu
夫，他 一 生 都 很 吝 啬，把 所 有

de qián dōu jī zǎn qǐ lái yí gè xiǎo tóng
的 钱 都 积 攒 起 来， 一 个 小 铜
bǎn yě shě bú de shī shě gěi qióng rén tā
板 也 舍 不 得 施 舍 给 穷 人。 他
zǒng gòng zǎn le liǎng dà guǎn qián yí zhī
总 共 攒 了 两 大 罐 钱， 一 只
guǎn zi mái zài gǔ cāng lǐ lìng yí gè guǎn
罐 子 埋 在 谷 仓 里， 另 一 个 罐
zi mái zài cǎo chǎng de mén xià biān zhè
子 埋 在 草 场 的 门 下 边。 这
jiàn shì chū le tā zì jǐ zhī wài shuí yě bù
件 事 除 了 他 自 己 之 外， 谁 也 不
zhī dào hòu lái nóng fū hū rán de le jí
知 道。 后 来， 农 夫 忽 然 得 了 急
bìng sǐ le yí jù huà yě méi liú xià jí shǐ
病 死 了， 一 句 话 也 没 留 下， 即 使
tā de dú shēng ér zi yě bù zhī dào tā de
他 的 独 生 儿 子， 也 不 知 道 他 的
fù qīn hái mái zhe nà liǎng dà guǎn qián
父 亲 还 埋 着 那 两 大 罐 钱。

yǒu yì tiān zhè gè cūn zi jǔ xíng yīn luè
有 一 天， 这 个 村 子 举 行 音 乐
huì yǒu gè tí qín shī gǎn lái xiàn jì tā
会。 有 个 提 琴 师 赶 来 献 技， 他

zhèng zǒu zhe hū rán xiàn jìn dì lǐ qù le
正走着，忽然陷进地里去了，
xià de tā wa wa zhí jiào dàn shì chū le yīn
吓得他哇哇直叫，但是，除了阴
sēn lěng fēng wài gēn běn méi yǒu bié de
森冷风外，根本没有别的
dōng xī tā dìng le dìng shén tí zhe qín hé
东西。他定了定神，提着琴盒
xiàng qián zǒu qù kě shì tā yì diǎn ér yě
向前走，可是，他一点儿也
bú rèn shi zhè gè mò shēng de dì fāng tā
不认识这个陌生的地方。他
zǒu zhe zǒu zhe kàn jiàn yí gè rén zhèng zài
走着走着，看见一个人正在
nà lǐ shòu kǔ tā jiù wèn nà gè rén wèi
那里受苦，他就问那个人：“喂，
péng yǒu qǐng gào sù wǒ zhè shì shén me dì
朋友，请告诉我，这是什么地
fāng nà gè rén shuō nǐ zěn me dào zhè lǐ
方？”那个人说：“你怎么到这里
lái le ne zhè ér shì dì yù a nǐ kàn wǒ
来了呢？这儿是地狱啊！你看，我
zhèng zài shòu kǔ ne tí qín shī dào xī le
正在受苦呢？”提琴师倒吸了

yì kǒu lěng qì xīn xiǎng tiān nǎ wǒ zěn
一口冷气，心想：“天哪！我怎
me zhè yàng dào méi jìng luò xià dì yù zhī
么这样倒霉，竟落下地狱之
zhōng le ne dàn shì shì yǐ zhì cǐ tā yě
中了呢？”但是事已至此，他也
méi yǒu bàn fǎ yú shì yòu gǔ qǐ jīng shén
没有办法，于是又鼓起精神
wèn nà gè rén shì shuí hài de nǐ zài zhè lǐ
问那个人：“是谁害得你在这里
shòu kǔ de ne nà gè rén tàn le kǒu qì
受苦的呢？”那个人叹了口气
shuō ài shì qián hài le wǒ a wǒ yì
说：“唉！是钱害了我啊！我一
shēng dōu guò de shí fēn fù zú cún le liǎng
生都过得十分富足，存了两
dà guǎn qián mái zài dì xià dàn shì wǒ cóng
大罐钱，埋在地下，但是我
lái bù kěn shī shě gěi qióng rén yì wén qián
来不肯施舍给穷人一文钱，
suǒ yǐ wǒ sǐ le zhī hòu jiù děi zài dì yù
所以，我死了之后，就得在地狱
lǐ shòu kǔ ái dǎ ái mà ái huǒ kǎo wǒ
里受苦，挨打、挨骂、挨火烤，我

zhēn hòu hǔn a tí qín shī jīng huāng de
真 后 悔 啊!” 提 琴 师 惊 慌 地
shuō wǒ yòu méi zuò shén me kuī xīn shì zěn
说:“ 我 又 没 做 什 么 亏 心 事, 怎
me huì luò dào zhè lǐ ne yào shì tā men
么 会 落 到 这 里 呢? 要 是 他 们
ràng wǒ shòu kǔ kě zěn me bàn ne nóng
让 我 受 苦 可 怎 么 办 呢?” 农
fū shuō nǐ bié pà zhǐ yào nǐ duǒ zài huǒ
夫 说:“ 你 别 怕, 只 要 你 躲 在 火
lú de yān cōng hòu miàn sān niǎn bù chī dōng
炉 的 烟 囱 后 面, 三 年 不 吃 东
xi nǐ jiù kě yǐ tài píng wú shì le tí qín
西, 你 就 可 以 太 平 无 事 了。” 提 琴
shī tīng le mǎ shàng pǎo dào yān cōng hòu
师 听 了 马 上 跑 到 烟 囱 后
miàn duǒ qǐ lái

面 躲 起 来。

guò le yí huì ér pǎo lái yì qún xiǎo
过 了 一 会 儿, 跑 来 一 群 小
guǐ tā men yòng gùn zi hěn hěn dǎ nà gè
鬼, 他 们 用 棍 子 狠 狠 打 那 个
yǒu qián de nóng fū bìng qiě biān dǎ biān
有 钱 的 农 夫, 并 且 边 打 边

mà nǐ zhè gè kě wù de lìn sè guǐ gàn ma
骂：“你这个可恶的吝啬鬼！干吗
yào bǎ qián cáng zài dì dǐ xià hài de wǒ
要把钱藏在地底下？害得我
men hǎo kǔ nǐ zhī dào ma cǎo chǎng qián
们好苦。你知道吗？草场前
jīng cháng yǒu mǎ tiào guò zhèn de wǒ men
经常有马跳过，震得我们
de tóu tòng gǔ cāng lǐ de mǐ chóng bèi nà
的头痛，谷仓里的米虫被那
gè guǎn zi jǐ de luàn zhuā shèn zhì zuàn jìn
个罐子挤得乱抓，甚至钻进
wǒ men de tóu fā lǐ dōu shì nǐ zhè gè kě
我们的头发里，都是你这个可
wù de dōng xī dài lái de zāi nàn tā men
恶的东西带来的灾难！”他们
bǎ nóng fū dǎ mà le yí zhèn yòu xiàng qián
把农夫打骂了一阵，又向前
biān qù le

边去了。

děng xiǎo guǐ men pǎo yuǎn le yǐ hòu
等小鬼们跑远了以后，
nóng fū jí máng qù duì tí qín shī shuō hǎo
农夫急忙去对提琴师说：“好

rén rú guǒ nǐ néng lí kāi de yù huī dào
人! 如 果 你 能 离 开 地 狱, 回 到
rén jiān qù de huà qǐng nǐ qiān wàn jì zhù
人 间 去 的 话, 请 你 千 万 记 住
zhuǎn gào wǒ de ér zi ràng tā bǎ cǎo
转 告 我 的 儿 子, 让 他 把 草
chǎng mén xià de nà guǎn qián hé gǔ cāng
场 门 下 的 那 罐 钱 和 谷 仓
dǐ xià de nà guǎn qián jué chū lái quán bù
底 下 的 那 罐 钱, 掘 出 来, 全 部
tì wǒ shī shě gěi qióng rén yě hǎo ràng wǒ
替 我 施 舍 给 穷 人, 也 好 让 我
zǎo rì tuō lí dì yù zhī zāi tí qín shī shuō
早 日 脱 离 地 狱 之 灾。” 提 琴 师 说: “
nǐ fàng xīn jiǎ rú wǒ néng gòu huí qù wǒ
你 放 心! 假 如 我 能 够 回 去, 我
yí dìng tì nǐ bǎ huà chuán dào shí jiān bù
一 定 替 你 把 话 传 到。” 时 间 不
cháng xiǎo guǐ men yòu pǎo huí lái le tā
长, 小 鬼 们 又 跑 回 来 了, 他
men yòng bí zi wén le wén rǎng dào nǎ
们 用 鼻 子 闻 了 闻, 嚷 道: “ 哪
lǐ lái de shēng rén qì nóng fū lián máng
里 来 的 生 人 气?” 农 夫 连 忙

yǎn shì shuō nǐ men gāng cóng rén jiān huí
掩 饰，说：“你 们 刚 从 人 间 回
lái rú guǒ yǒu shēng rén qì wèi yí dìng shì
来，如 果 有 生 人 气 味，一 定 是
nǐ men dài huí lái de zhè yì qún xiǎo guǐ
你 们 带 回 来 的。”这 一 群 小 鬼
jiào dào bú duì bú duì wǒ men yào sōu yì
叫 道：“不 对！不 对！我 们 要 搜 一
sōu tā men zài sì chù yì sōu xún cóng yān
搜。”他 们 在 四 处 一 搜 寻，从 烟
cōng hòu miàn bǎ tí qín shī lā chū lái le
囱 后 面 把 提 琴 师 拉 出 来 了。
yú shì tā men hà hà dà xiào zhe shuō yuàn
于 是 他 们 哈 哈 大 笑 着 说：“原
lái yǒu gè tí qín shī cáng zài zhè ér nǐ gěi
来 有 个 提 琴 师 藏 在 这 儿！你 给
wǒ men yǎn zòu yuè qǔ ba wǒ men dōu ài
我 们 演 奏 乐 曲 吧，我 们 都 爱
tīng yīn yuè tí qín shī méi bàn fǎ zhǐ hǎo
听 音 乐。”提 琴 师 没 办 法，只 好
gěi tā men yǎn zòu yuè qǔ tā yí lián lā le
给 他 们 演 奏 乐 曲。他 一 连 拉 了
sān tiān tí qín jué de pí láo ér qiě qín xián
三 天 提 琴，觉 得 疲 劳，而 且 琴 弦

yě huài le lián shēng yīn dōu lā bù chū lái
也坏了，连声音都拉不出来
le tā gǎn dào hěn qí guài xīn xiǎng wǒ yǐ
了。他感到很奇怪，心想我以
qián jīng cháng yī lián yǎn zòu sì wǔ tiān
前经常一连演奏四、五天
yě méi shì zhè cì zhǐ yǎn zòu le sān tiān
也没事，这次只演奏了三天，
zěn me rén yě jué de lèi qín xián yě huài le
怎么人也觉得累，琴弦也坏了
ne yuàn lái zài dì yù lǐ guò sān tiān jiù
呢？”原来在地狱里过三天，就
děng yú rén jiān de sān niǎn xiǎo guǐ men jiàn
等于人间的三年。小鬼们见
qín xián huài le jiù ná lái liǎng shù yáng
琴弦坏了，就拿来两束羊
cháng xián xiàn ràng tí qín shī bǎ tā huàn
肠弦线，让提琴师把它换
shàng qù tí qín shī bǎ yáng cháng xián xiàn
上去。提琴师把羊肠弦线
shàng zài tí qín shàng yǒu yì wǎng jǐn de
上在提琴上，有意往紧地
nǐng jié guǒ dōu nòng duàn le tā duì xiǎo
拧，结果都弄断了。他对小

guǐ men shuō lǎo dì nǐ men de xiàn yòng
鬼 们 说：“老 弟！你 们 的 线 用
bú chéng ràng wǒ huí jiā qù ná diǎn hǎo xiàn
不 成，让 我 回 家 去 拿 点 好 线
lái yòng ba kě shì xiǎo guǐ men bù zhǔn tā
来 用 吧。？可 是 小 鬼 们 不 准 他
huí qù tā men shuō nǐ huí qù zhī hòu kěn
回 去。他 们 说：“你 回 去 之 后，肯
dìng bú huì huí lái le nà me shuí wèi wǒ
定 不 会 回 来 了，那 么 谁 为 我
men yǎn zòu yuè qǔ ne tí qín shī shuō nǐ
们 演 奏 乐 曲 呢？”提 琴 师 说：你
pài yí gè dì xiong yā wǒ tóng qù hǎo le
派 一 个 弟 兄 押 我 同 去 好 了。”
xiǎo guǐ men dōu tóng yì zhè gè bàn fǎ jiù
小 鬼 们 都 同 意 这 个 办 法，就
tuī jǔ yí gè xiǎo guǐ gēn tā tóng qù
推 举 一 个 小 鬼 跟 他 同 去。

tí qín shī hé xiǎo guǐ huí dào cūn shàng
提 琴 师 和 小 鬼 回 到 村 上
shí yǐ jīng shì hēi yè le tā tīng shuō lìng
时，已 经 是 黑 夜 了。他 听 说 另
yí gè cūn zi zhè tiān yǒu hù rén jiā gěi ér
一 个 村 子 这 天 有 户 人 家 给 儿

zi qǔ xí fù yú shì jiù duì xiǎo guǐ shuō zán
子娶媳妇，于是就对小鬼说：“咱
men yì tóng qù kàn kàn rè nào hǎo ma
们一同去看看热闹，好吗？”
xiǎo guǐ gāo xìng de shuō hǎo hǎo zán men
小鬼高兴地说：“好！好！咱们
qù ba tā men lái xīn hūn fū fù de wū zi
去吧！”他们来新婚夫妇的屋子
lǐ yí kàn hǎo rè nào a yǒu lā qín de
里一看，好热闹啊！有拉琴的，
yǒu chàng gē de yǒu tiào wǔ de dà jiā dōu
有唱歌的，有跳舞的，大家都
zài zhù hè zhè duì xīn rén ne yǒu jǐ gè shú
在祝贺这对新人呢。有几个熟
rén jiàn le tí qín shī dà shēng de wèn wèi
人见了提琴师，大声地问：“喂！
huǒ jì zhè sān niǎn nǐ pǎo dào nǎ ér qù
伙计！这三年你跑到哪儿去
le wǒ zěn me lǎo yě pèng bú jiàn nǐ hà
了！我怎么老也碰不见你：“哈！
wǒ zài dì yù lǐ wán ne tā men zuò zài
我在地狱里玩呢！”他们坐在
yì qǐ tán xiào le hěn jiǔ xiǎo guǐ cuī cù tí
一起谈笑了很久。小鬼催促提

qín shī kuài zǒu tā shuō tiān kuài liàng le
琴师快走,他说:“天快亮了,
zán men gǎn kuài zǒu ba tí qín shī shuō
咱们赶快走吧!”提琴师说:“
bié jí ma wǒ zǒng děi wéi xīn rén yǎn zòu
别急嘛,我总得为新人演奏
yì qǔ yīn yuè biǎo shì zhù hè ya nǐ nài zhe
一曲音乐表示祝贺呀!你耐着
xìng zi zài děng yì huì ér ba tā kāi shǐ
性子再等一会儿吧。”他开始
yǎn zòu le xiǎo guǐ tīng de rù le mí wàng
演奏了,小鬼听得入了迷,忘
jì le shí jiàn hū rán jī jiào qǐ lái le xiǎo
记了时间。忽然,鸡叫起来了,小
guǐ yí xià zì shī qù le cōng yǐng tí qín shī
鬼一下子失去了踪影,提琴师
gāo xìng dé bú de le tā jiào dào a wǒ
高兴得不得了,他叫道:“啊!我
zhōng yú bǎi tuō le dì yù
终于摆脱了地狱!”

tí qín shī zhǎo dào nà gè nóng fū de jiā
提琴师找到那个农夫的家
lǐ bǎ nóng fū duì tā shuō de huà zhǐ zì bú
里,把农夫对他说的话只字不

lòu de zhuǎn gào gěi tā de ér zǐ tā de ér
漏地转告给他的儿子。他的儿
zǐ lì jí bǎ liǎng gè qián guǎn wā chū lái
子立即把两个钱罐挖出来，
káng dào cūn wài de shí zì lù kǒu bǎ qián
扛到村外的十字路口，把钱
dōu fēn gěi guò lù de qióng rén kě qí guài
都分给过路的穷人。可奇怪
de shì wú lùn qǔ chū duō shǎo guǎn zi lǐ
的是，无论取出多少，罐子里
de qián zǒng shì mǎn mǎn de yí diǎn ér yě
的钱总是满满的，一点儿也
bú jiǎn shǎo nóng fū de ér zǐ jiù xiě le fēng
不减少。农夫的儿子就写了封
xìn wèn guó wáng kàn kàn zhè xiē qián gāi
信问国王，看看这些钱该
zěn me chù lǐ guó wáng gěi tā xiě huí le
怎么处理。国王给他写回了
fēng xìn gào sù tā běi bù dì qū yǒu yí
封信，告诉他，北部地区有一
tiáo dà hé gé kāi le liǎng gè chéng shì rú
条大河隔开了两个城市，如
guǒ yào cóng zhè gè chéng shì dào nà gè
果要从这个城市到那个